

For certain customers in respect of certain financing facilities, ADCB Islamic Banking may require certain risks which may impact a customer's ability to meet its payment obligations to ADCB Islamic Banking, to be covered by "Takaful" (Islamic Insurance).

Attached is the Abu Dhabi Commercial Bank PJSC ("ADCB") – Islamic Banking Division group Takaful credit life certificate (the "Credit Life Takaful") with Noor Takaful Family PJSC (the "Takaful Provider"). ADCB Islamic Banking is the policyholder under the Credit Life Takaful, and all amounts payable under the Credit Life Takaful are payable to ADCB Islamic Banking.

ADCB Islamic Banking will determine (at its sole discretion) whether Takaful is required under the Credit Life Takaful for a customer (each an "Applicable Customer") in respect of the "Finance facility" (covered under the Credit Life Takaful). At the time of application by an Applicable Customer or of ADCB Islamic Banking's approval of the Finance facility, ADCB Islamic Banking shall confirm to an Applicable Customer that the Credit Life Takaful applies to that customer in respect of the Finance facility. The Credit Life Takaful does not apply to all customers, but only to the Applicable Customers.

ADCB Islamic Banking is responsible for the premium payable under the Credit Life Takaful. Applicable Customers shall pay a contribution to ADCB Islamic Banking in respect of the Credit Life Takaful, in the amount and at the times agreed in the Finance facility terms or otherwise. For avoidance of doubt, any contribution paid to ADCB Islamic Banking in respect of the Credit Life Takaful are for the account of ADCB Islamic Banking, as ADCB Islamic Banking is responsible to pay the Credit Life Takaful premium on behalf of the Applicable Customers.

ADCB Islamic Banking hereby makes the terms and conditions of the Credit Life Takaful available to each Applicable Customer. Each Applicable Customer is deemed to agree to comply with its obligations as the "Covered member" (as defined in the Credit Life Takaful) and agrees to the terms and conditions of the Credit Life Takaful when it accepts the terms of the Finance facility for which the Credit Life Takaful applies.

Any right or benefit available under the Credit Life Takaful is subject to its terms and conditions, which may be amended from time to time by ADCB Islamic Banking and the Takaful Provider.

By requiring Applicable Customers to be covered by the Credit Life Takaful, ADCB Islamic Banking is not offering Takaful advice to an Applicable Customer, nor is it providing, managing, underwriting or issuing the Credit Life Takaful. ADCB Islamic Banking is not responsible to an Applicable Customer for any applications or claims being rejected by the Takaful Provider.

قد يطلب بنك أبو ظبي التجاري للصيرفة الإسلامية من بعض العملاء الدخول في برنامج تأمين تكافلي يغطي تسهيلات ائتمانية معينة في حالة حدوث مخاطر معينة قد تؤثر على قدرة العميل على الوفاء بالتزاماته تجاه بنك أبو ظبي التجاري للصيرفة الإسلامية.

مرفق بهذه الوثيقة شهادة التكافل الائتماني الجماعي على الحياة (التكافل الائتماني الجماعي على الحياة) الخاصة ببنك أبو ظبي التجاري للصيرفة الإسلامية الصادرة عن شركة نور للتكافل العائلي ش.م.ع (مزود التأمين التكافلي). بنك أبو ظبي التجاري للصيرفة الإسلامية هو مالك شهادة التأمين التكافلي بموجب شهادة التكافل الائتماني الجماعي وكافة المبالغ المستحقة الدفع بموجب شهادة التكافل الائتماني الجماعي يجب أن تدفع إلى بنك أبو ظبي التجاري للصيرفة الإسلامية.

ويقرر بنك أبو ظبي التجاري للصيرفة الإسلامية (حسب تقديره المطلق) ما إذا كان التأمين التكافلي تحت مظلة شهادة التكافل الائتماني على الحياة مطلوباً لأي عميل (ويطلق على كل منهم "عميل تنطبق عليه متطلبات التأمين التكافلي") بخصوص "تسهيلات التمويل" (المحددة في التكافل الائتماني على الحياة). وعند استلام الطلب من عميل تنطبق عليه متطلبات التأمين التكافلي أو عند موافقة بنك أبو ظبي التجاري للصيرفة الإسلامية على تسهيلات التمويل، يؤكد بنك أبو ظبي التجاري للصيرفة الإسلامية إلى مقدم الطلب أن التأمين التكافلي الائتماني على الحياة ينطبق عليه فيما يتعلق بتسهيلات التمويل المطلوبة. إذ أن التأمين التكافلي الائتماني لا ينطبق على جميع العملاء بل ينطبق فقط على العملاء الذين تنطبق عليهم المتطلبات.

يتحمل بنك أبو ظبي التجاري للصيرفة الإسلامية المسؤولية عن دفع قسط التأمين التكافلي الائتماني على الحياة. يدفع العملاء الذين تنطبق عليهم متطلبات التأمين التكافلي لبنك أبو ظبي التجاري للصيرفة الإسلامية مساهمة محددة في قسط التأمين التكافلي الائتماني على الحياة بالمبلغ وفي المواعيد المتفق عليها وفقاً لأحكام تسهيلات التمويل أو خلافه. ولتفادي اللبس، أي مساهمة تدفع إلى بنك أبو ظبي التجاري للصيرفة الإسلامية بخصوص التأمين التكافلي الائتماني الجماعي تكون لحساب بنك أبو ظبي التجاري للصيرفة الإسلامية بما أن بنك أبو ظبي التجاري للصيرفة الإسلامية هو المسؤول عن دفع مساهمات التأمين التكافلي الائتماني بالنيابة عن العملاء الذين تنطبق عليهم المتطلبات.

يتيح بنك أبو ظبي التجاري للصيرفة الإسلامية أحكام وشروط التأمين التكافلي الائتماني على الحياة إلى كل عميل تنطبق عليه متطلبات التأمين التكافلي. ويعتبر أن كل عميل ينطبق عليه متطلبات التأمين التكافلي موافقاً على الوفاء بالتزاماته بصفته "العضو المغطى" (حسب التعريف الوارد في شهادة التأمين التكافلي الائتماني على الحياة) ويوافق على أحكام وشروط التأمين التكافلي الائتماني على الحياة عند قبوله لأحكام وشروط تسهيلات التمويل المطلوب بخصوصها التأمين التكافلي الائتماني على الحياة.

يخضع أي حق أو ميزة أو منفعة بموجب التأمين التكافلي الائتماني على الحياة إلى الأحكام والشروط التي يجوز تعديلها من وقت لآخر بواسطة بنك أبو ظبي التجاري للصيرفة الإسلامية ومزود التأمين التكافلي.

وعند مطالبة العملاء الذين تنطبق عليهم متطلبات التأمين التكافلي بالاشتراك في التأمين التكافلي الائتماني على الحياة، لا يقدم بنك أبو ظبي التجاري للصيرفة الإسلامية أي نصيحة بخصوص التأمين التكافلي كما لا يقوم بتوفير أو إدارة أو إصدار شهادات التأمين التكافلي الائتماني على الحياة ولا يتحمل بنك أبو ظبي التجاري للصيرفة الإسلامية أي مسؤولية تجاه أي عميل عن طلبات أو مطالبات يتم رفضها من قبل مزود التأمين التكافلي.

Definition:	تعريف :
In this Certificate the following words and phrases have the following meanings:-	في هذه الوثيقة يكون للكلمات والعبارات التالية المعاني التالية :
The Certificate holder Abu Dhabi Commercial Bank PJSC	صاحب الوثيقة : بنك أبوظبي التجاري ش م ع الشركة : اورينت للتأمين ش م ع
Company Noor Takaful Family PJSC The Certificate Certificate number GFT/CER/002/2016/00020 together with any endorsements issued by the Company to the certificate holder.	الوثيقة : رقم الوثيقة GFT/CER/002/2016/00020 مع أي ملاحق تقوم بإصدارها الشركة لصاحب الوثيقة
Commencement Date 1 st June 2016.	تاريخ البدء : 2016/06/01
Certificate Anniversary Date 1 st June 2019 and the same date in every subsequent year.	يوم الذكرى السنوية للوثيقة : 2019/06/01 ونفس التاريخ في كل سنة تالية.
Certificate Year Any period of thirty six months commencing on any Certificate Anniversary Date.	سنة الوثيقة : أي مدة ست وثلاثين شهراً تبدأ في أي تاريخ ذكرى سنوية للوثيقة .
Customer An individual indebted to the Certificate holder under the terms of an eligible Credit Agreement covered by this Certificate.	المقترض : شخص مدين لصاحب الوثيقة بموجب عقد ائتمان مستوفٍ للشروط مغطى بهذه الوثيقة.
Covered Customer	المؤمن له : المقترض
Type of Scheme Compulsory for all personal Finance borrowers under the scheme including smart finance and overdraft.	نوع البرنامج : الزامي على جميع مقترضي القروض الشخصية بموجب البرنامج ومن ضمنها القروض الذكبية و السحب على المكشوف.
Credit Agreement A finance Agreement made in writing between the Customer and the Certificate holder which entails repayment of the Finance in accordance with the Credit Agreement.	عقد ائتمان : أي عقد قرض محرر خطياً بين المقترض و صاحب الوثيقة يقضي بسداد القرض وفقاً لعقد الائتمان.

<p>Aggregate FCL / Maximum Sum Covered</p>	<p>حدود التغطية الكلية المجانية / مبلغ التأمين الأقصى</p> <p>أ (المقيمين : -/3,000,000 درهم ب) (المواطنين : -/3,000,000 درهم</p>
<p>Free cover limit terms & conditions</p>	<p>أحكام وشروط</p> <p>حدود التغطية المجانية : أي مقترض يقترض قروض تزيد عن حد التغطية المجانية الفردية أو الكلية يخضع لفحص طبي وموافقة مسبقة من قبل الشركة.</p>
<p>Sum Covered</p>	<p>مبلغ التأمين : مبلغ القرض المستحق الدفع في تاريخ الوفاة أو العجز ولكن لا يتجاوز</p> <p>أ (قروض شخصية: - المقيمين : -/1,500,000 درهم - المواطنين: -/3,000,000 درهم</p> <p>ب (قروض تجارية صغيرة: - المقيمين : -/250,000 درهم - المواطنين: -/2,750,000 درهم</p> <p>ج (سحبوات على المكشو :/50,000 درهم د (قروض ذكية : -/1,500,000 درهم</p> <p>هـ (قروض سلفة بدل سكن : -/300,000 درهم و (قروض نوخذة للموظفين:- /1,000,000 درهم</p>
<p>Initial Indebtedness</p>	<p>مبلغ الدين الأصلي : مبلغ القرض الأصلي الذي يصرف في بداية عقد الائتمان مع مراعاة مبلغ التأمين الأقصى المسموح به بموجب الوثيقة.</p>
<p>Aggregate Free Cover Limits for Several Finances: a) Expatriates: AED 3,000,000/- b) Locals / Nationals: AED 3,000,000/-</p>	
<p>Any customer with Finances in excess of the Individual or Aggregate Free Cover Limit will be subject to Medical Underwriting and prior acceptance by the Company.</p>	
<p>Outstanding Finance Amount at the date of Death or disability but not exceeding a) Personal Finances: - Expatriates - AED 1,500,000/- - Locals / Nationals - AED 3,000,000/- b) Small Business Finances: - Expatriates - AED 250,000/- - Locals / Nationals - AED 2,750,000/- c) Overdrafts - AED 50,000/- d) Smart Finances - AED 1,500,000/- e) HRA Advance Finances - AED 300,000/- f) Staff Nokhita Finance - AED 1,000,000/-</p>	
<p>Original finance amount disbursed at the commencement of the credit agreement subject to maximum allowable sum covered under the Certificate.</p>	

<p>Outstanding Balance</p> <p>PTD accident & sickness, own or similar occupation</p>	<p>Initial indebtedness less amounts repaid in accordance with the credit Agreement plus accrued profit.</p> <p>In the event of a Member being totally and permanently disabled as a result of an accident/sickness, to the extent of being unable ever again to follow his own occupation or any other occupation for which he is reasonably fitted by reason of training, education or experience, the Company shall following 12 months' of such continuous disability as herein defined, pay the Sum Covered / outstanding finance amount as on the date of onset of disability. Warranted that the maximum coverable age for PTD (Accident) and PTD (Sickness) will be 65 years.</p>	<p>الرصيد المستحق : مبلغ الدين الأصلي مطروحا منه المبالغ المسددة وفقاً لعقد الائتمان زائد الفائدة المستحقة.</p> <p>عجز كلي دائم حادث و مرض، مهنة خاصة أو مشابهة : في حال أصيب عضو بعجز كلي و دائم نتيجة حادث / مرض الى حد لا يستطيع مرة ثانية أن يمارس مهنته أو أي مهنة أخرى وهو لا تق بصورة معقولة لممارستها بحكم خبرته و معرفته يجب على الشركة بعد استمرار العجز المحدد هنا لمدة 12 شهرا أن تدفع مبلغ التأمين / مبلغ القرض المستحق في تاريخ بداية العجز.</p> <p>ويشترط أن يكون العمر الأقصى 65 سنة لتغطية العجز الكلي الدائم (حادث) و العجز الكلي الدائم (مرض).</p>
<p>Death by any cause</p> <ul style="list-style-type: none"> In this Certificate, where the context admits, the masculine gender includes the feminine gender and the singular number includes the plural and vice versa. If the Credit Agreement contains the signature of more than one person the Customer for the purpose of this Certificate shall be the husband in the case of a Credit Agreement made between the Certificate holder and a husband and wife jointly or the younger or youngest party to the Credit Agreement in any other case. 	<p>Death due to all causes with the exception of suicide and other usual exclusions mentioned in the Certificate.</p>	<p>الوفاة بأي سبب : الوفاة الناجمة عن جميع الأسباب باستثناء الانتحار و استثناءات اعتيادية أخرى مذكورة في الوثيقة.</p> <ul style="list-style-type: none"> في هذه الوثيقة ، وحيث يجيز السياق ، يشمل الذكر المؤنث و يشمل المفرد الجمع والعكس بالعكس . في حال وجود توافيق لأكثر من شخص واحد في عقد الائتمان ، يكون المقترض لغرض هذه الوثيقة هو الزوج في حالة ابرام عقد الائتمان بين صاحب الوثيقة وبين زوج وزوجة معاً أو مع طرف أصغر سناً أو الطرف الأصغر سناً في عقد الائتمان في أي حالة أخرى.

The Benefits:

In the event of:-

- (i) Death (by any cause)
- (ii) Permanent Total Disability (Accident/Sickness) (Own or similar occupation)
- 100% of the Sum Covered is payable

iii) Involuntary Loss of Employment (ILOE):

In the event that the Covered Customer loses his job involuntarily during the term of the cover and after commencement date the Company would pay 10% of outstanding balance or AED 5,000 per month, whichever is lower during the indemnity period of 6 months. A waiting period of 90 days would apply with respect to ILOE from certificate commencement date.

Certificate conditions for Death and Disability:

1. The takaful cover in respect of each Customer shall take effect on the date of the Credit Agreement.
2. Minimum age entry in scheme on the Customer's 15th birthday and maximum age for granting Finance will be 65th birthday (for PTD: 64th birthday but cover will cease as soon as the customer attains age 70 (for PTD : 65th birthday).
3. In the event of the death or disability of a Customer while covered hereunder the Company will, subject to the provisions and conditions of the Certificate, pay to the Certificate holder the Outstanding Balance of the Customer at the date of death or disability.
The Outstanding Balance will be limited to the amount specified by the Credit Agreement plus up to six months arrears of payment provided the Certificate holder declares the outstanding Finance balance.

المنافع:

في حالة:

- (1) الوفاة (بأي سبب)
- (2) العجز الكلي الدائم (حادث / مرض) (مهنة خاصة أو مشابهة)
- مبلغ التأمين بالكامل (100%) مستحق الدفع

(3) فقدان الوظيفة غير الطوعي

في حال فقدان العميل المُعطي لوظيفته بشكل غير طوعي خلال مدة التغطية وبعد تاريخ البدء، تدفع الشركة 10% من الرصيد القائم أو 5,000 درهم إماراتي شهرياً (أيهما أقل) وذلك خلال فترة التعويض لمدة 6 شهور. وتطبق فترة انتظار لمدة 90 يوماً على منافع فقدان الوظيفة غير الطوعي من تاريخ بدء الشهادة.

شروط الوثيقة:

1. يسري التأمين المتعلق بكل مقترض في تاريخ عقد الائتمان
2. العمر الأدنى الذي يدون في البرنامج هو عيد الميلاد الخامس عشر للمقترض و العمر الأقصى لمنح القرض هو عيد الميلاد الخامس والستين (بالنسبة للعجز الكلي الدائم : عيد الميلاد الرابع والستين) لكن تتوقف التغطية حالما يبلغ المقترض سن السبعين (بالنسبة للعجز الكلي الدائم : عيد الميلاد الخامس والستين).
3. في حالة وفاة أو عجز مقترض مؤمن له بموجب هذه الوثيقة تدفع الشركة لصاحب الوثيقة بموجب أحكام وشروط الوثيقة الرصيد غير المدفوع للمقترض في تاريخ الوفاة أو العجز.
ويقصر الرصيد غير المدفوع على المبلغ المحدد في عقد الائتمان و مدفوعات متأخرة لمدة ستة أشهر أيضاً بشرط أن يصرح صاحب الوثيقة برصيد القرض غير المدفوع.
لا تدفع الشركة فوائد للفترة بين تاريخ الوفاة أو العجز و سداد مبلغ التأمين لصاحب الوثيقة.

No profit shall be payable by the Company in respect of the period between the date of death or disability and the payment of the covered amount to the Certificate holder.

4. If at any time during the finance period, the total indebtedness by way of accrued profit or non-payment of instalments exceed the Initial Indebtedness (amount at the commencement of the credit agreement) on any particular finance, the sum covered payable by the Takaful Company at death or disability shall be limited to the initial indebtedness.
5. All monies payable to or by the Company under this Certificate shall be paid at the principal office of the Company and the payment by the Company to the Certificate holder of any sum due under the Certificate shall be a complete discharge to the Company in respect of that sum.
6. The cover on a Customer shall terminate on:-
 - a. The Scheduled Maturity Date or the prior termination of the Credit Agreement, or
 - b. repayment of the Outstanding Balance for any reason , or
 - c. the transfer of the Customer's indebtedness to another person, or
 - d. the failure of the **Certificate holder** to pay the contribution in respect of the Customer, or
 - e. The Customer having attained age 70 for DAC/ 65 for Disability.
 - f. Upon settlement of death or disability claim.
7. In the event of a claim it must be notified to the Company as soon as possible but in any event not more than 30 days from the date of the incident giving rise to the claim, together with any supporting evidence required by the Company.
8. This Certificate is subject to and shall be construed in accordance with the Laws of U.A.E.
9. All monetary amounts specified in this Certificate are expressed in the currency Dirhams, referred to herein as U.A.E. Dirhams.

4. في أي وقت خلال مدة القرض في حال تجاوز الدين الإجمالي من فوائد مستحقة أو أقساط غير مسددة لمبلغ الدين الأصلي (المبلغ في بداية عقد الائتمان) لأي قرض خاص ، يقتصر مبلغ التأمين المستحق الدفع من قبل شركة التأمين عند الوفاة أو العجز على مبلغ الدين الأصلي.

5. تسدد جميع الأموال المستحقة الدفع للشركة أو من قبل الشركة بموجب هذه الوثيقة في المكتب الرئيسي للشركة و قيام الشركة بسداد أي مبلغ مستحق بموجب الوثيقة لصاحب الوثيقة ببراءة ذمة الشركة تماماً من ذلك المبلغ .

6. تنتهي التغطية لمقترض :
أ. في تاريخ الاستحقاق المجدول أو عند الانتهاء المبكر لعقد الائتمان ، أو

ب. عند سداد الرصيد المستحق لأي سبب ، أو

ج. عند تحويل مديونية المقترض الى شخص آخر ، أو

د. عند تخلف صاحب الوثيقة عن دفع قسط التأمين الخاص بالمقترض، أو

هـ. عند بلوغ المقترض سن 70 سنة بالنسبة للوفاة بأي سبب / 65 سنة بالنسبة للعجز،
و. عند تسوية مطالبة الوفاة أو العجز

7. عند وجود مطالبة يجب إبلاغ الشركة بها في أقرب وقت ممكن ولكن في كل الأحوال خلال مدة لا تزيد عن 30 يوماً من تاريخ الحادث الذي يؤدي إلى نشوء المطالبة مع تقديم أي أدلة ثبوتية تطلبها الشركة .

8. تخضع هذه الوثيقة وتفسر وفقاً لقوانين الإمارات العربية المتحدة .

9. تم اظهار جميع المبالغ المالية المحددة في هذه الوثيقة بعملة الدرهم المشار اليها في هذه الوثيقة بالدرهم الإماراتي .

10. عنوان اقامة بصفة قانونية في الإمارات العربية المتحدة مطلوب لتغطية العملاء المقيمين قبل الموافقة على القرض أو منح القرض لهم من قبل صاحب

10. Valid UAE Residence is a requirement for cover for expatriate customers prior to approval or grant of finance to them by the Certificate holder

11. Finance taken out to cover medical expenses for the treatment of the Customer is not covered

Exclusions:

Notwithstanding anything contained in any of the Endorsements attached to the Certificate, no benefit will be payable under any of those Endorsements if death occurs either directly or indirectly as a result of any of the following causes.

1. THE FOLLOWING EXCLUSIONS ARE APPLICABLE TO GROUP LIFE (DEATH ANY CAUSE BENEFIT) ONLY

1.1 Active participation in a war or in warlike operations.

Coverage does not cease when terrorist activity is involved as long as the covered Customer is not an active participant, however, it excludes any claims as a result of nuclear weapons or devices.

"Active Participant" in warlike operations means an active member of the military forces e.g. Army, Navy, Air Force, Territorial Army or Police or any other special forces activated by Government or other public authorities to defend law and order in case of a warlike operation, or any other person who takes up arms in an active or defensive role.

"Warlike operations" means hostilities, mutiny, riot, civil commotion, civil war, rebellion, revolution, insurrection, conspiracy, military or usurped power and martial law or state of siege. Passive war cover is extended to Bank borrowers whose line of duties / occupation relate to a Policeman or any Security Personnel such as army Navy officers, Air force officers or any other person of similar occupation who is acting in the course of his/her duty. However, active participation in war is excluded.

الوثيقة .

11. القرض الذي يأخذ لتغطية مصاريف العلاج الطبي للمقترض غير مغطى .

استثناءات:

بالرغم من أي شيء يرد ذكره في أي ملاحق مرفقة بالوثيقة ، أي منافع بموجب أي من تلك الملاحق غير مستحقة الدفع في حال حدثت الوفاة بشكل مباشر أو غير مباشر نتيجة لأي سبب من الأسباب التالية :

1. تطبق الاستثناءات التالية على التأمين الجماعي على الحياة (منافع الوفاة بأي سبب) فقط

1-1 مشاركة فعالة في حرب أو في عمليات حربية.

لا تتوقف التغطية في وجود نشاط ارهابي طالما أن المقترض المؤمن له ليس مشاركاً فعلاً ، ولكن أي مطالبات ناجمة عن أسلحة أو معدات نووية غير مشمولة .

"مشارك فعال " في عمليات حربية يعني عضو ناشط في القوات المسلحة مثل القوات البرية أو القوات البحرية أو القوات الجوية أو الجيش الإقليمي أو الشرطة أو أي قوات خاصة أخرى مجهزة من قبل حكومة أو جهات عامة أخرى من أجل الدفاع عن القانون والنظام في حالة وجود عملية حربية أو أي شخص آخر يقاتل في خدمة ميدانية أو دفاعية.

"عمليات حربية " تعني حرب ، تمرد ، شغب ، اضطرابات مدنية، حرب أهلية، عصيان، ثورة، عصيان مسلح، مؤامرة ، سلطة عسكرية أو معتصبة و قانون عرفي أو حالة حصار.

و تغطية الحرب السلبية تشمل المقترضين من البنوك من رجال الشرطة أو الأمن وعلى سبيل المثال ضباط القوات البحرية أو ضباط القوات الجوية أو أي شخص يعمل في وظيفة مشابهة. لكن المشاركة الفعالة في الحرب غير مشمولة.

2-1 التغطية التأمينية من ضمنها تغطية الحرب السلبية في (أ) العراق ، أفغانستان، ليبيا، فلسطين، اسرائيل ، سوريا، إيران ، اليمن، السودان وأي بلد آخر تحدث فيه حرب أو عمليات حربية ؛ (ب) في حال بقي عضو في دولة لمدة أكثر من 28 يوم بعد نشوب الحرب في تلك الدولة ؛ و (ج)

1.2 Takaful coverage including Passive War Cover in a) Iraq, Afghanistan, Libya, Palestine, Israel Syria, Iran, Yemen, Sudan and any other country where war or war like operation takes place; b) Where a member remains in a country for more than 28 days following an outbreak of war in that country; and c) Where a member is travelling to or visiting a country after war has been declared in that country or after it has been recognized as a war zone by any one of the competent International Agencies namely: UN/UK/EU/USA or if foreign offices advice against all travel in that country or where there are war likes operations, as described above.

1.3 DESTRUCTIVE AGENTS EXCLUSION

This certificate does not cover against loss or damage (including death or injury) and any associated cost or expense resulting directly or indirectly from the discharge, explosion or use of any device, weapon or material employing or involving nuclear fission, nuclear fusion or radioactive force, or chemical, biological, radiological or similar agents, whether in time of peace or war, and regardless of who commits the act, regardless of any other cause or event contributing concurrently or in any other sequence thereto.

2. THE FOLLOWING EXCLUSIONS ARE APPLICABLE TO THE ANCILLARY DISABILITY BENEFITS ONLY

2.1 War Risk Exclusion

2.1.1 This certificate does not cover against loss or damage (including death or injury) and any associated cost or expense resulting directly or indirectly from any of the following, regardless of any other cause or event contributing concurrently or in any other sequence thereto:

2.1.2 Hostile or warlike action in time of peace or war, including but not limited to action in hindering, combating, or defending against an actual, impending, or expected attack by:

- military, naval, or air forces; or
- any government or sovereign power (de

في حال كان عضو يسافر الى أو يزور دولة بعد اعلان الحرب في تلك الدولة أو بعد أن تعتبر الدولة منطقة حربية من قبل أي منظمة دولية مختصة أي الأمم المتحدة/ المملكة المتحدة/ الاتحاد الأوروبي / الولايات المتحدة الأمريكية أو عندما تحذر وزارات الخارجية رعاياها من السفر الى تلك الدولة أو في حال وجود عمليات حربية كما تم بيانه أعلاه .

3-1 استثناء الوسائط التدميرية

لا تؤمن هذه الوثيقة ضد خسارة أو أضرار (بما في ذلك الوفاة أو الإصابة) و أي تكاليف أو مصاريف ذات الصلة بذلك تنتج بشكل مباشر أو غير مباشر من اطلاق أو تفجير أو استعمال أي وسيلة أو أسلحة أو مادة يستخدم فيها أو تتضمن انشطار نووي أو اندماج نووي أو قوة اشعاعية أو وسائط كيميائية أو بيولوجية أو اشعاعية مشابهة ، سواء في زمن السلم أو الحرب ، وبصرف النظر عن يرتكب الفعل ، و بصرف النظر عن أي سبب أو حادث آخر يسهم بشكل متزامن أو متكرر في تلك الخسارة أو الأضرار

2. تطبيق الاستثناءات التالية على منافع العجز الإضافية فقط

1-2 استثناء مخاطر الحرب

1-1-2 اغطي هذه الوثيقة ضد خسارة أو أضرار (بما فيها الوفاة أو الإصابة) و أي تكاليف أو مصاريف ذات الصلة بذلك تنتج بشكل مباشر أو غير مباشر عن أي مما يلي بصرف النظر عن أي سبب أو حادث آخر يسهم بشكل متزامن أو متكرر في تلك الخسارة أو الأضرار:

2-1-2 عمل عدائي أو حربي في زمن السلم أو الحرب ، بما في ذلك بلا حصر عمل وقائي أو قتالي أو دفاعي ضد هجوم فعلي أو وشيك الحدوث من قبل:

- قوات عسكرية ، بحرية أو جوية ؛ أو
- أي حكومة أو قوة سيادية (شرعية أو غير شرعية) أو أي سلطة تحتفظ بقوات عسكرية أو بحرية أو جوية أو تستخدمها؛
- عمل حكومة أو سلطة أو قوات

3-1-2 عصيان مسلح ، تمرد ، ثورة ، حرب أهلية ، سلطة مغتصبة أو عمل وقائي أو قتالي أو دفاعي ضد أي منها من قبل سلطة حكومية.

jure de facto) or by any authority maintaining or using military, naval, or air forces;

c) an agent of such government, power, authority or forces

2.1.3 Insurrection, rebellion, revolution, civil war, usurped power or action taken by governmental authority in hindering, combating or defending against any of these.

2.1.4 Takaful coverage including Passive War Cover in a) Iraq, Afghanistan, Libya, Palestine, Israel Syria, Iran, Yemen, Sudan and any other country where war or war like operation takes place; b) Where a member remains in a country for more than 28 days following an outbreak of war in that country; and c) Where a member is travelling to or visiting a country after war has been declared in that country or after it has been recognized as a war zone by any one of the competent International Agencies namely: UN/UK/EU/USA or if foreign offices advice against all travel in that country or where there are war likes operations, as described in 1.1.

Passive war cover is however extended to Bank borrowers whose line of duties / occupation relate to a Policeman or any Security Personnel such as army Navy officers, Air force officers or any other person of similar occupation who is acting in the course of his/her duty. However, active participation in war is excluded.

2.2 Destructive Agents Exclusion

This Certificate does not cover against loss or damage (including death or injury) and any associated cost or expense resulting directly or indirectly from the discharge, explosion or use of any device, weapon or material employing or involving nuclear fission, nuclear fusion or radioactive force, or chemical, biological, radiological or similar agents, whether in time of peace or war, and regardless of who commits the act, regardless of any other cause or event contributing concurrently or in any other sequence thereto.

4-1-2 التغطية التأمينية من ضمنها تغطية الحرب السلبية في (أ) العراق ، افغانستان، ليبيا، فلسطين، اسرائيل ، سوريا، إيران ، اليمن، السودان وأي بلد آخر تحدث فيه حرب أو عمليات حربية ؛ (ب) في حال بقي عضو في دولة لمدة أكثر من 28 يوم بعد نشوب الحرب في تلك الدولة ؛ و (ج) في حال كان عضو يسافر الى أو يزور دولة بعد اعلان الحرب في تلك الدولة أو بعد أن تعتبر الدولة منطقة حربية من قبل أي منظمة دولية مختصة أي الأمم المتحدة/ المملكة المتحدة/ الاتحاد الأوروبي / الولايات المتحدة الأمريكية أو عندما تحذر وزارات الخارجية رعاياها من السفر الى تلك الدولة أو في حال وجود عمليات حربية كما تم بيانه أعلاه.

وتشمل تغطية الحرب السلبية المقترضين من البنوك من رجال الشرطة أو الأمن وعلى سبيل المثال ضباط القوات البحرية أو ضباط القوات الجوية أو أي شخص يعمل في وظيفة مشابهة. لكن المشاركة الفعالة في الحرب غير مشمولة.

2-2 استثناء الوسائط التدميرية

لا تغطي هذه الوثيقة ضد خسارة أو أضرار (بما في ذلك الوفاة أو الإصابة) و أي تكاليف أو مصاريف ذات الصلة بذلك تنتج بشكل مباشر أو غير مباشر من اطلاق أو تفجير أو استعمال أي وسيلة أو أسلحة أو مادة يستخدم فيها أو تتضمن انشطار نووي أو اندماج نووي أو قوة اشعاعية أو وسائط كيميائية أو بيولوجية أو اشعاعية مشابهة ، سواء في زمن السلم أو الحرب ، وبصرف النظر عن يرتكب الفعل ، و بصرف النظر عن أي سبب أو حادث آخر يسهم بشكل متزامن أو متكرر في تلك الخسارة أو الأضرار .

3-2 استثناء الإرهاب

لا تغطي هذه الوثيقة ضد خسارة أو أضرار (بما في ذلك الوفاة أو الإصابة) و أي تكاليف أو مصاريف ذات الصلة بذلك تنتج بشكل مباشر أو غير مباشر عن عمل ارهابي أو أعمال ارهابية متعددة أو متصلة كما هو محدد أدناه بصرف النظر عن أي سبب أو حادث آخر يسهم بشكل متزامن أو متكرر في تلك الخسارة أو الأضرار .

تعني عبارة " الإرهاب " المستعملة في هذه الوثيقة نشاط يفى بمضمون البندين 1-3-2 و 2-3-2 التاليين:

2.3 Terrorism Exclusion

This certificate does not cover against loss or damage (including death or injury) and any associated cost or expense resulting directly or indirectly from an act or multiple or related acts of Terrorism as defined below regardless of any other cause or event contributing concurrently or in any other sequence thereto.

The term "Terrorism" as used herein, shall mean an activity that satisfies both of items 2.3.1 and 2.3.2 below:

2.3.1. involves a violent act or an act dangerous to human life, tangible or intangible property or infrastructure, causing damage to property or injury to persons, or a threat thereof; and

2.3.2. Appears to be intended to:

- intimidate, coerce or incite a civilian population; or
- inflict economic loss or disrupts any segment of a local, national or global economy; or
- Influence, protest, intimidate or coerce against the policy or conduct of a government by any means, including mass destruction, murder, kidnapping, hijacking, hostage-taking.

This exclusion (2.3) shall not apply if the Member is a non-participant and is an innocent by-stander to an act of terrorism. However, above terrorism exclusion shall strictly apply to claims arising a) as a result of Nuclear Weapons or Devices, Chemical or Biological Agents and b) occurring in Travel restricted zones / War zones as mentioned above in Exclusion 1.1.

2.4 Any breach of the law by the Member of any assault provoked by him

2.5 Accidents caused by the use of intoxicating liquor or drugs, other than drugs taken in accordance with treatment prescribed and directed by a qualified medical practitioner, but not for the treatment of drug addiction.

1-3-2 يتضمن عمل عنيف أو عمل خطر يهدد الحياة البشرية أو الممتلكات أو البنية التحتية المادية أو المعنوية ويسبب ضرر للممتلكات أو إصابة للأشخاص أو تهديد للممتلكات أو الأشخاص؛ و

2-3-2 2 يبدو مقصودا منه:

أ. تخويف أو اكراه أو تحريض سكان مدنيين ؛ أو

ب. الحاق خسارة اقتصادية أو تعطيل أي قطاع من قطاعات اقتصاد محلي أو وطني أو عالمي ؛ أو

ج. تأثير على أو احتجاج ضد او اكراه أو تخويف من سياسة أو سلوك حكومة بأية طريقة ، ومن ضمنها دمار شامل، جريمة قتل، اختطاف أشخاص، قرصنة واختطاف طائرات و مركبات ، أخذ رهائن.

يجب أن لا يطبق هذا الاستثناء (2-3) في حال كان العضو متفرج بريء وغير مشارك في عمل ارهابي. لكن يجب أن يطبق بشكل صارم استثناء الإرهاب المذكور أعلاه على مطالبات (أ) تنشأ نتيجة أسلحة أو أجهزة نووية أو وسائط كيميائية أو بيولوجية و (ب) تحدث في مناطق محظور السفر اليها / مناطق حربية كما ذكر أعلاه في الاستثناء 1-1.

4-2 أي خرق للقانون من قبل العضو بالتحريض على أي اعتداء.

5-2 حوادث تقع بسبب استعمال مشروبات مسكرة أو عقاقير بخلاف الأدوية والعقاقير التي تؤخذ للعلاج بموجب وصفات طبية وحسب إرشادات ممارس طبي عام كفؤ ، ولكن ليس لعلاج الإدمان على المخدرات.

6-2 طيران شراعي أو أي أشكال أخرى من الطيران بخلاف راكب بالأجرة على طائرة لخطوط جوية أو طائرة مستأجرة معتمدة.

7-2 اشتراك في أي منافسة رياضية خطيرة أو ركوب أو قيادة في أي نوع من السباقات أو المنافسات ما عدا ما كان للتسلية / للاستمتاع.

8-2 مشاركة في أي نشاط تحت الماء بصفة محترف.

9-2 إصابة بسبب اندماج نووي أو انشطار نووي أو تلوث إشعاعي.

10-2 خدمة بأية صفة لدى أية قوات عسكرية (بحرية أو برية أو جوية).

- 2.6 Aviation, gliding or any other forms of flight other than as a fare paying passenger of a recognized airline or charter service.
- 2.7 Participation in, or training for, any hazardous sport of competition or riding or driving in any form of race or competition except in the case for leisure / pleasure.
- 2.8 Involvement in any professional underwater activity.
- 2.9 Injury caused by nuclear fusion, nuclear fission or radioactive contamination.
- 2.10 Serving in any capacity for any military forces (navy, army or air force).
- 2.11 Mental illness or disease.
- 2.12 Pregnancy, childbirth or abortion or any complications arising there from
- 2.13 any disease or medical impairment from which the covered was suffering or had a serious past history at the commencement of the cover or his date of entry if later.
- 2.14 Infection from any Human Immuno-deficiency Virus (HIV), Acquired Immuno-deficiency Syndrome (AIDS) or any AIDS-related condition.

Claim Documentation:

All the claim documentation for the relevant Benefit should be supported by:

1. An official letter signed by the Certificate holder intimating the claim.
2. Duly completed Claim Form.
3. The original Bank Statement showing the details of the Finance repayment and Outstanding Finance amount of the customer will be submitted.
4. Copy of the Finance Application Form duly completed & signed by the customer
5. Provided all the required supporting documents have been submitted to the Company, it is here by understood and agreed that the Company undertakes to settle any legitimate claim within a maximum period of 7 working days.

11-2 علة عقلية أو مرض عقلي.

12-2 حمل أو ولادة أو اجهاض أو أي مضاعفات تنتج عنها.

13-2 أي مرض أو اعاققة طبية كان يعاني المؤمن عليه منها أو لديه تاريخ طبي خطير في بداية التغطية التأمينية أو في تاريخ قيده إذا حدث ذلك لاحقاً.

14-2 عدوى من فيروس نقص المناعة البشرية أو متلازمة نقص المناعة المكتسبة (الإيدز) أو أي حالة متصلة بالإيدز.

تأييد المطالبة بالمستندات:

يجب تأييد جميع المطالبات بالمنفعة ذات الصلة بالمستندات التالية:-

1. كتاب رسمي موقع من قبل صاحب الوثيقة يعلن فيه المطالبة.
2. نموذج مطالبة معبأ حسب الأصول.
3. تقديم كشف بنكي أصلي يبين تفاصيل سداد القرض ومبلغ القرض غير المدفوع للمقترض.
4. نسخة من نموذج طلب القرض معبأ حسب الأصول وموقع من قبل المقترض.
5. في حال تم تقديم جميع المستندات الثبوتية المطلوبة للشركة من المفهوم والمتفق عليه بموجب هذه الوثيقة أن الشركة تتعهد بتسوية أي مطالبة مشروعة خلال مدة أقصاها 7 أيام عمل.

أ . منفعة الوفاة بأي سبب

(1) حدوث الوفاة في الإمارات العربية المتحدة :

- شهادة الوفاة الأصلية أو نسخة طبق الأصل
- نسخة من جواز سفر المتوفى مع صفحة تأشيرة سارية المفعول عند الوفاة .
- حيث كان ممكناً من الناحية القانونية سوف يطلب تقرير فحص الجثة بعد الوفاة مع تقرير الشرطة إذا كانت الوفاة بسبب حادث.
- تقديم تقرير طبي مفصل إذا لم يذكر بوضوح السبب الفعلي للوفاة في شهادة الوفاة.
- أي مستندات أخرى تتعلق بالمطالبة قد تطلبها الشركة.

A. DEATH DUE TO ANY CAUSE BENEFIT:
i) Death occurring in UAE :

- Original or true copy of the Death Certificate
- Passport Copy of deceased with valid visa page at the time of Death.
- Wherever legally possible, a Post Mortem Report will be required, along with a Police Report if Death was due to an Accident.
- A detailed Medical Report is to be submitted if the actual cause of Death is not clearly mentioned on the Death Certificate.
- Any other documents pertaining to the claim which the **Company** may require.

ii) Death occurring outside UAE :

- The Original or a verified true copy of the Death Certificate must be submitted duly notarized and attested by the UAE Embassy of the country where death took place. Subsequently the same should be attested by the Embassy of the country in the UAE and Ministry of Foreign Affairs in Dubai.
- Passport Copy of deceased with valid visa page at the time of Death except for UAE Nationals where no visa page is required.
- Wherever legally possible, a Post Mortem Report will be required, along with a Police Report if Death was due to an Accident.
- A detailed Medical Report is to be submitted if the actual cause of Death is not clearly mentioned on the Death Certificate.
- Any other documents pertaining to the claim which the **Company** may require.

B. DISABILITY BENEFIT (Permanent Total Disability by Accident or Sickness):

- Original Full and complete Medical Report showing Diagnosis, Future Prognosis and specifying any percentage of disability from the treating Doctor or Hospital/Clinic.
- Original Discharge summary if In-Hospitalization was involved from the treating Doctor or Hospital.
- Original Copies of results of any diagnostic tests.
- Any other documents pertaining to the claim which the **Company** may require.

(2) حدوث الوفاة خارج الإمارات العربية المتحدة :

- يجب تقديم شهادة الوفاة الأصلية أو نسخة طبق الأصل مصدقة حسب الأصول من الكاتب العدل ومن سفارة الإمارات العربية المتحدة في الدولة التي وقعت فيها الوفاة ، ويجب تصديقها فيما بعد من سفارة الدولة التي وقعت فيها الوفاة في الإمارات العربية المتحدة ومن وزارة الخارجية الإماراتية في دبي.
- نسخة من جواز سفر المتوفى مع صفحة تأشيرة سارية المفعول عند الوفاة وبالنسبة للمواطنين الإماراتيين صفحة التأشيرة غير مطلوبة.
- حيث كان ممكناً من الناحية القانونية سوف يطلب تقرير فحص الجثة بعد الوفاة مع تقرير الشرطة إذا كانت الوفاة بسبب حادث.
- تقديم تقرير طبي مفصل إذا لم يذكر بوضوح السبب الفعلي للوفاة في شهادة الوفاة.

- أي مستندات أخرى تتعلق بالمطالبة قد تطلبها الشركة.

ب. منفعة العجز (عجز كلي دائم بسبب حادث أو مرض):

- تقرير طبي أصلي كامل وشامل يبين التشخيص و التكهن المستقبلي و يحدد أي نسبة عجز من الطبيب المعالج أو المستشفى / العيادة.
- ملخص الخروج الأصلي في حالة الإقامة في المستشفى من الطبيب المعالج أو المستشفى.
- نسخ أصلية عن نتائج أي فحوصات تشخيصية .
- أي مستندات أخرى تتعلق بالمطالبة قد تطلبها الشركة.

شروط وثيقة التأمين لمنافع الفقدان الإجباري للوظيفة:

1. وقوع تاريخ الحادثة بعد فترة انتظار 90 يوم من تاريخ بداية وثيقة التأمين.
2. مدة الانذار شهر واحد (لا تدفع أية مطالبة في هذه المدة بعد فقدان الوظيفة ، وبعد شهر واحد تدفع المنافع بشكل رجعي) .
3. يبقى المقترض المؤمن له بدون عمل خلال المدة التي تدفع المنفعة عنها بموجب هذه وثيقة التأمين وعلى المقترض المؤمن له أن يقدم جميع المستندات الضرورية التي تطلبها الشركة لإثبات وضع بطالته.
4. يجب أن يقدم المقترض المؤمن له شهرياً نسخة من جواز السفر تبين صفحة التأشيرة.

Certificate Conditions for Involuntary Loss of Employment (ILOE) Benefit:

1. The Date of Event falls after a waiting period of 90 days from the Commencement Date
2. 1 month notice period (this is a period where after losing job, no claim is paid, post 1 month, benefits are paid retroactively)
3. The Covered Customer remains unemployed during the period for which the benefit under this certificate is paid and shall provide all necessary proofs as may be called upon by the Company in order to substantiate his unemployment status
4. Monthly the Covered Customer has to submit the passport copy showing the visa page.
5. The Covered Customer shall inform the Company as soon as he accepts an alternative job within three months period from the date of his actual unemployment. In case, it is found that the Covered Customer has been re-employed during the period he has been taking the monthly benefits, the entire claim will be void and the company reserves the right to recover the full amount paid to the Covered Customer as monthly benefit since the beginning of his unemployment.
6. Notwithstanding anything contained herein to the contrary the ILOE benefit under this certificate in respect of the Covered customer shall terminate upon the happening of any one or more of the following:
 - the Covered customer having attained the maximum coverage age specified of 60 years.
 - the Covered customer becoming unemployed voluntarily.
 - 6 months prior to the Covered Customer's normal retirement date depending upon the age of the Covered Customer and the law of the land where he is employed. However, the termination of cover in such event shall be only in respect Involuntary Loss of Employment;
 - cancellation of the benefits under this certificate by the Covered Customer at any time in accordance with the terms and conditions of this certificate. After his cancellation, customer can opt to re-enter the scheme subject to a moratorium period of 3 months

5. يجب على المقترض المؤمن له أن يبلغ الشركة حالما يقبل بوظيفة بديلة خلال مدة ثلاثة أشهر من تاريخ بطلته الفعلية. وفي حال تبين بأن المقترض المؤمن له قد أعيد تعيينه بوظيفة خلال المدة التي كان يأخذ فيها المنافع الشهرية تصبح المطالبة بكاملها لاغية وباطلة وتحتفظ الشركة بحق تغطية المبلغ الكامل المدفوع للمقترض المؤمن له على سبيل المنفعة الشهرية منذ بداية بطلته.

6. بالرغم من أي شيء مذكور في هذه الوثيقة خلاف ذلك تنتهي منفعة الفقدان الإجمالي للوظيفة بموجب هذه الوثيقة والخاصة بالمقترض المؤمن له عند وقوع أية حادثة أو أكثر من الحوادث التالية :-

- بلوغ المقترض المؤمن له عمر التغطية الأقصى المحدد بـ 60 عاماً
- أصبح المقترض المؤمن له عاطلاً عن العمل اختياريًا.

- 6 أشهر قبل تاريخ الإحالة العادية على المعاش للمقترض المؤمن له اعتماداً على عمر المقترض المؤمن له و على قانون الدولة التي يعمل فيها . لكن انتهاء التغطية في حالة حادثة من هذا القبيل تتعلق فقط بالفقدان الإجمالي للوظيفة.

- الغاء المنافع بموجب هذه الوثيقة من قبل المقترض المؤمن عليه في أي وقت وفقاً لأحكام وشروط هذه الوثيقة . وبعد أن يلغي المتافع ، يمكن أن يختار المقترض بأن يشترك مرة ثانية في البرنامج مع مراعاة فترة توقف لمدة 3 أشهر.

وثائق تأمين متعددة

لا يستطيع مقترض مؤمن له أن يحصل على عدة تغطيات تأمينية للفقدان الإجمالي للوظيفة . فإذا كان لديه عدة قروض لايجوز أن يتجاوز التعرض الإجمالي لكل مقترض 5,000 درهم شهرياً.

**بالإضافة الى الاستثناءات الواردة في وثيقة التأمين، تطبق أيضاً
الاستثناءات المحددة التالية على منافع الفقدان الإجمالي للوظيفة :**

1. الموظفون الذين لم يعملوا بشكل مستمر لدى نفس صاحب العمل لمدة 6 (ستة) أشهر على الأقل.
2. الموظفون تحت التجربة.
3. توظيف بموجب عقد محدد المدة أو بدوام جزئي أو توظيف مؤقت.
4. الاستقالة أو ترك العمل بموافقة الموظف وصاحب العمل أو بطلالة اختيارية أو زيادة عن الحاجة بعد انقطاعات اختيارية من العمل أكثر من العطلات العادية المستحقة.
5. عجز أو مرض أو حادث أو أي أسباب طبية أخرى (نفسية و /أو جسمية).
6. الفقدان الإجمالي للوظيفة الذي يبدأ خلال 90 يوماً من تاريخ بداية

Multiple Certificates

A Covered Customer cannot have several ILOE cover. If he has several finances, the total exposure per customer cannot exceed AED 5,000 per month.

In addition to exclusions appearing in the certificate following specific Exclusions too shall apply to ILOE benefit

1. Employees who have not been continuously employed with the same employer for a minimum of 6 (six) months.
2. Employees who are on probation
3. Employment on fixed term contract or part time or temporary employment
4. Resignation or leaving by mutual agreement or voluntary unemployment or redundancy after voluntary breaks from employment in excess of normal holiday entitlement
5. Disability, sickness or accident or any other medical reasons (mental and/or physical)
6. Involuntary Loss of Employment which starts within 90 days of the Commencement Date
7. Where the covered customer was aware of pending unemployment on or before the Commencement Date
8. Where the unemployment is a normal seasonal part of the employment or due to non-renewal of employment contract by the authorities
9. Where the Covered customer has neither been terminated nor become redundant but his/her salary or allowances are being withheld in part or in full for any reason of the employment contract
10. Unemployment due to any of the following
 - i. Misconduct
 - ii. Criminal Conviction
 - iii. Dishonesty or Fraudulent Act
 - iv. Non Performance or Underperformance
11. Payment after the covered customer reaches the age 60;
12. Voluntary retirement
13. Company failure where a contributing cause was a natural catastrophic peril
14. If the Covered Customer is not able to claim under the Tanmia unemployment benefit (for UAE nationals only)
15. Dismissal or redundancy when the employer is a next of kin of the claimant, or when the claimant is

- وثيقة التأمين.
7. في حال كان المقترض المؤمن له على علم ببطالة معلقة في أو قبل تاريخ داية وثيقة التأمين.
 8. في حال كانت البطالة جزءاً عادياً وموسمياً من العمل أو بسبب عدم تجديد عقد العمل من قبل الجهات المعنية.
 9. في حال لم يتم إنهاء خدمة المقترض المؤمن له ولم يصبح زائداً عن الحاجة لكن تم احتجاز راتبه/راتبها أو بدلاته أو بدلاتها جزئياً أو كلياً لأي سبب يتعلق بعقد العمل.
 10. البطالة بسبب أية حالة من الحالات التالية :
 1. سوء السلوك
 2. ادانة جنائية
 3. عدم النزاهة أو عمل احتيالي
 4. عدم الأداء أو أداء دون المستوى
 11. الدفع بعد أن يبلغ المقترض المؤمن له عمر 60 سنة.
 12. تقاعد اختياري
 13. فشل الشركة في حال كان السبب المساعد كارثة طبيعية
 14. إذا كان المقترض المؤمن له غير قادر على المطالبة بمقتضى منافع البطالة لهيئة تنمية (للمواطنين الإماراتيين فقط).
 15. الفصل من العمل أو زيادة عن الحاجة عندما يكون صاحب العمل قريب للمطالب ، أو عندما يكون المطالب مساهم بالشركة أو عضو في مجلس إدارة الشركة.
 16. مهنة حرة
 17. اضرابات، إيقاف العمل، أو نزاعات عمالية منظمة أخرى أو أي أعمال غير قانونية
 18. موظفو بنك أبوظبي التجاري
 19. توظيف
 20. حالات تأشيرات الزيارة . إذا عاد المطالب إلى الإمارات العربية المتحدة خلال 3 أشهر من خروجه من الإمارات العربية المتحدة غير مطلوب مستندات خارجية . ويتبع في معالجة هذه الحالات حالات التوثيق المحلية بشرط أن تكون الوظيفة مستوفية لأحكام وشروط وثيقة التأمين الصادرة من مصرفنا.
 21. تسريح جماعي بسبب ركود اقتصادي أو بسبب عدم أداء الشركة و عجزها عن دفع ديونها أو إجراءات اعسار أو تصفية ، بشرط أن تكون النسبة 50% أو أكثر من العدد الإجمالي للموظفين.
 22. موظفون أو منشآت لا يوافق البنك عليهم / عليها لأجل منح القروض.

a shareholder of the company or a member of its board

16. Self-employment
17. Strikes, lockouts, or other organized labor disputes or any unlawful acts
18. Employees of Abu Dhabi Commercial Bank
19. Emiratization (localisation)
20. Visit visa cases. If claimant returns to UAE within 3 months of exiting, there should be no requirements of the external documentation. Treatment for such cases should follow as per local validation cases, subject to the original employment satisfying the terms and conditions of our Certificate.
21. Mass lay-offs due to economic recession or company non-performance due to its inability to pay its debts, insolvency or liquidation proceedings, subject to 50% or more of total employees.
22. Employees or firms not approved by the bank for granting of finances

Termination benefit payment

1. In case of Death/Disability,
2. When the Covered Customer resumes work (even if it is only a part-time work),
3. On the date of retirement or early retirement,
4. When the maximum benefit payment term is reached, (in one claim or aggregate for several ILOE claims)
5. On the maximum age at claim date,
6. When the Finance is cancelled,
7. Covered Customer defaulting contribution payment for more than 60 days
8. When the Covered Customer no longer claims the Tanmia unemployment benefit (applicable to UAE Nationals only)

Claims Procedure

Company will settle any legitimate claim within 7 working days provided all required supporting documents are submitted.

سداد منافع انتهاء الخدمة

1. في حالة الوفاة / العجز
2. عندما يستأنف المقترض المؤمن له العمل (حتى لو كان عمل بدوام جزئي فقط)
3. في تاريخ التقاعد أو التقاعد المبكر
4. عند حلول مدة الدفع القسوى للمنافع (في مطالبة واحدة أو مجموع عدة مطالبات للفقدان الاجباري للوظيفة).
5. عند العمر الأقصى في تاريخ المطالبة
6. عند الغاء القرض
7. عند تخلف المقترض المؤمن له عن دفع قسط التأمين لأكثر من 60 يوماً
8. عندما لا يطالب المقترض المؤمن له بمنافع البطالة لهيئة تنمية (تطبق على المواطنين الإماراتيين فقط)

إجراءات المطالبات

تقوم الشركة بتسوية أية مطالبة مشروعة خلال 7 أيام عمل بشرط أن يتم تقديم كافة الإثباتات المستندية المطلوبة.

لتقديم المطالبة في حال كان المطالب داخل الإمارات العربية المتحدة:

عندما تقع حادثة تؤدي إلى مطالبة بموجب وثيقة التأمين هذه يجب اتباع الإجراءات التالية:-

1. ارسال اشعار مكتوب فوري للشركة ولكن خلال مدة أقصاها 90 يوماً من تاريخ الحادثة.
2. ملء نموذج المطالبة النمطية الصادرة من الشركة وتقديمها للشركة بدون رسوم مع إرفاق الأدلة المستندية المؤيدة للمطالبة بشكل يحوز على رضا الشركة والتي تطلبها الشركة بصورة معقولة.
3. تقديم المستندات التالية خلال 90 يوماً من تاريخ الحادثة:

i. خطاب انتهاء الخدمة موقعاً ومختوماً من صاحب العمل يؤكد على انتهاء العقد ويبين بوضوح سبب الإنهاء.

ii. نسخة من عقد العمل.

iii. نسخة من جواز السفر مع صفحة التأشيرة سارية المفعول (للوافدين) أو بطاقة الهوية الوطنية (للمواطنين الإماراتيين)

iv. قسائم الراتب لمدة 3 أشهر تسبق تاريخ انذار انتهاء الخدمة

For Claim submission if Claimant within UAE

Upon happening of an event giving rise to a claim under this certificate, following procedures to be followed:

- Give immediate written notice to the Company but not later than 90 days from the Date of Event
- To complete the standard claim form issued by the Company and produced at no cost to the Company with such evidence to substantiate the claim to the satisfaction of the Company as the Company may reasonably require;
- To submit the following documents within 90 days from the Date of Event.
 - Letter of termination confirming termination of contract clearly stating the reason of termination, stamped and signed by the Employer
 - Copy of employment contract
 - Copy of Passport with valid Visa Page (expatriates) or National identity card (UAE nationals)
 - Salary slips for 3 months preceding date of notice of termination duly stamped by his company
 - Monthly submission of passport copy showing visa page
 - Finance Application Form.
 - Statement of outstanding finance balance.
 - Requirements for validation of continuity of ILOE claim
 - Any other documents pertaining to the claim which Company may require

For Claim submission if Claimant outside UAE.

Upon happening of an event giving rise to a claim under this certificate, following procedures to be followed:

- Give immediate written notice to the Company but not later than 90 days from the Date of Event
- To complete the standard claim form issued by the Company and produced at no cost to the Company with such evidence to substantiate the claim to the satisfaction of the Company as the Company may reasonably require;
- To submit the following documents within 90

مختومة من شركته حسب الأصول

- تقديم نسخة من جواز السفر تبين صفحة التأشيرة شهريا
- نموذج طلب القرض
- كشف رصيد القرض المستحق
- متطلبات توثيق استمرارية المطالبة بالفقدان الإجباري للوظيفة
- أية مستندات أخرى تتعلق بالمطالبة التي قد تطلبها الشركة

لتقديم المطالبة في حال كان المطالب خارج الإمارات العربية المتحدة

عندما تقع حادثة تؤدي إلى مطالبة بموجب وثيقة التأمين هذه يجب اتباع الإجراءات التالية:-

- ارسال اشعار مكتوب فوري للشركة ولكن خلال مدة أقصاها 90 يوماً من تاريخ الحادثة.
- ملء نموذج المطالبة النمطية الصادرة من الشركة وتقديمها للشركة بدون رسوم مع إرفاق الأدلة المستندية المؤيدة للمطالبة بشكل يحوز على رضا الشركة والتي تطلبها الشركة بصورة معقولة.
- تقديم المستندات التالية خلال 90 يوماً من تاريخ الحادثة:
 - خطاب إنهاء الخدمة موقعاً وختوماً من صاحب العمل يؤكد على إنهاء العقد ويبين بوضوح سبب الإنهاء.
 - نسخة من عقد العمل
 - نسخة من جواز السفر مع صفحة التأشيرة سارية المفعول (للوافدين) أو بطاقة الهوية الوطنية (للمواطنين الإماراتيين)
 - نموذج طلب القرض
 - كشف رصيد القرض المستحق
 - متطلبات توثيق استمرارية المطالبة بالفقدان الإجباري للوظيفة

vii. شهادة بطالة مصدقة حسب الأصول لدى الكاتب العدل و من سفارة الإمارات العربية المتحدة في دولة المطالب.

viii. أية مستندات أخرى تتعلق بالمطالبة التي قد تطلبها الشركة

إجراءات تسوية المطالبات

التسوية الأولى

1. عند استلام كافة المستندات، وفي حال كانت المستندات كاملة تقوم الشركة بإحالة الملف للتدقيق أو يطلب من المقترض المؤمن له بأن

days from the Date of Event.

- i. Letter of termination confirming termination of contract clearly stating the reason of termination, stamped and signed by the Employer
- ii. Copy of employment contract
- iii. Copy of Passport with valid Visa Page (expatriates) or National identity card (UAE nationals)
- iv. Finance Application Form.
- v. Statement of outstanding finance balance.
- vi. Requirements for validation of continuity of ILOE claim
- vii. Certificate of Unemployment duly notarized by a notary public and attested by UAE Embassy in that Country
- viii. Any other documents pertaining to the claim which Company may require.

Claims Settlement Procedure:

First settlement

1. On receipt of all the documents, if the documents are in order the Company will forward the file for investigation or else the Covered Customer will be requested for additional documents as may be required. Likewise if the claim is not admissible then the Certificate holder will be notified accordingly.
2. Based on the investigation report the Company will process the claim and communicate the decision to the Certificate holder accordingly.
3. The amount will be transferred to the ADCB account.

Following settlements

- (a) The Customer can visit any branch of the bank and provide his original passport for verification by the bank official of designation of Manager. This will be forwarded to the Collection Unit by the respective branch. Collection Unit will be responsible for sending the verified copy to Orient for claim payment. On checking the unemployment status of the customer, the Company will transfer the amount to the ADCB account.

يقدم مستندات اضافية حسب الطلب. و في حال كانت المطالبة غير مقبولة يتم إبلاغ صاحب وثيقة التأمين بذلك.

2. بناءً على تقرير التدقيق تقوم الشركة بإنجاز المطالبة و إبلاغ صاحب وثيقة التأمين بالقرار المتخذ بشأن المطالبة.

3. يتم تحويل المبلغ إلى حساب بنك أبوظبي التجاري.

التسويات اللاحقة

أ. بإمكان المقترض أن يراجع أي فرع للبنك و يقدم جواز سفره الأصلي لمدير الفرع للتحقق من صحته . ثم يقوم الفرع المعني بإرسال الجواز الى وحدة التحصيل. وتقوم وحدة التحصيل بإرسال نسخة صحيحة الى شركة اورينت من أجل دفع المطالبة. وعند التحقق من وضع بطاقة المقترض تقوم الشركة بتحويل المبلغ الى حساب بنك أبوظبي التجاري.